

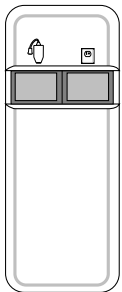
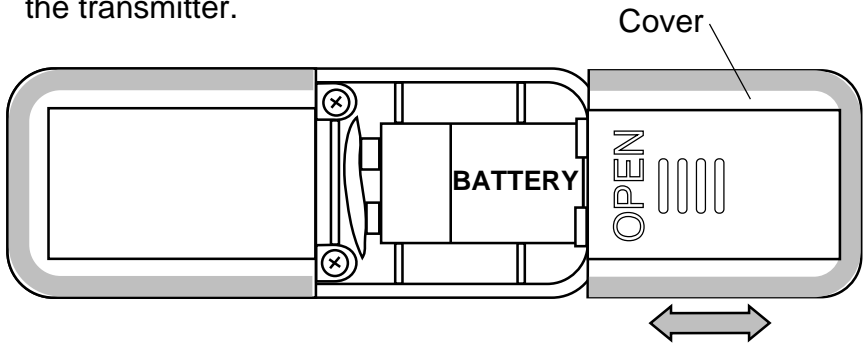
Features

- Add switched outlets with the convenience of operation from a single hand-held transmitter.
- Includes one indoor/outdoor module & one indoor module.

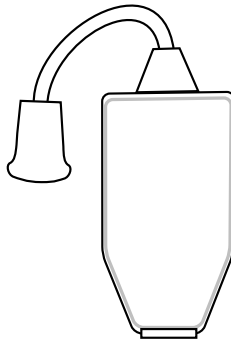
Transmitter Operational Instructions

Note: You will need to buy a 9-volt alkaline battery for the remote control. In typical use, this battery will last about six months. The remote uses battery power during standby. Remove the battery during extended periods of non-use.

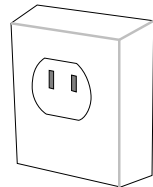
- 1. Install the 9-volt battery.** Remove the cover from the back of the transmitter by pressing on it with your thumb and sliding it off as shown. Plug in the battery and slide the cover back onto the transmitter.



Transmitter



Indoor/Outdoor
Module



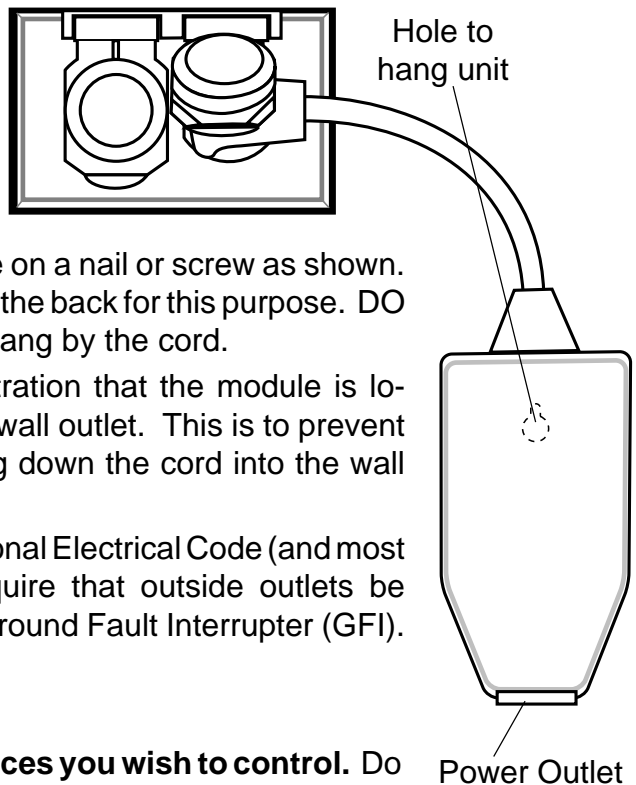
Indoor Module

Indoor/Outdoor Module Operation

- 1. Plug in Indoor/Outdoor Module.** Remember, the Indoor/Outdoor Module requires a grounded outlet. If you do not have a grounded outlet, you may want to contact an electrician to upgrade your electrical system. If you are using the Indoor/Outdoor Module outdoors, see extra precautions below.

Precautions When Using the Indoor/Outdoor Module

- The Module must be oriented with the power outlet down to prevent rain from entering the unit. See the illustration below.

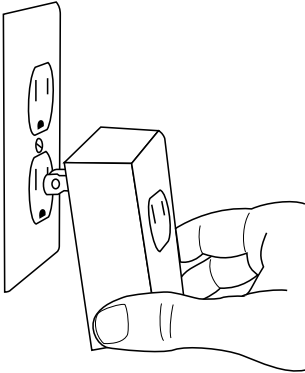


- Hang the module on a nail or screw as shown. There is a hole in the back for this purpose. **DO NOT** allow it to hang by the cord.
- Note in the illustration that the module is located below the wall outlet. This is to prevent rain from running down the cord into the wall outlet.
- **NOTE:** The National Electrical Code (and most local codes) require that outside outlets be protected by a Ground Fault Interrupter (GFI).

- 2. Plug in the devices you wish to control.** Do not exceed the maximum load specifications.
- 3. To check operation,** press button on the left side of transmitter (see icon). The light/appliance should turn on immediately. **Important:** Wait at least 3 seconds after you press the button before pressing it again to allow the transmission to be completed.

Indoor Module Operation

1. Install the Indoor Module as shown.



Indoor Module

2. **Plug in the device(s) you wish to control. Caution:** do not exceed the specifications listed on the next page. Turn the device on.

3. **To check the operation,** press the right side button on the transmitter. The light/appliance should turn on immediately. **Important:** Wait at least 3 seconds after you press the transmitter button before you press it again to allow the transmission to be completed.

Note: The SL-6132 system works with other Heath/Zenith wireless switch products.

Transmitter left button & Indoor/Outdoor Module = Ch. 'A'

Transmitter right button & Indoor Module = Ch. 'B'

TROUBLESHOOTING GUIDE

If you experience a problem, follow this guide. If the problem persists, call for assistance at **1-800-858-8501** 8:00 AM to 4:00 PM Central Time weekdays.

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE
Light does not come on.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Circuit breaker or fuse is turned off. 2. Switch on lamp is turned off. 3. Bulb is defective. 4. Signals from transmitter are being blocked, or transmitter is out of range. Check for metal objects that could block the signal, or reposition the transmitter. 5. Weak battery in the transmitter.
Light does not turn off.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Switching too fast. Wait 3 seconds between pushing the transmitter button. 2. Same as 4 & 5 above.
Light comes on randomly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Short term power line failure. 2. Another transmitter on the same channel.

Regulatory Information

The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for regulatory compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

SPECIFICATIONS

Range	Up to 50 feet (15.2 M)
Rated Voltage	120 VAC, 60 Hz
Battery	9-volt alkaline
	<u>SL-6139</u> <u>SL-6136</u>
Max. Load, resistive	13 A 5 A
tungsten	960 W 500 W
fluorescent	960 W 300 W
motor	1/3 H.P. 1/3 H.P.

YOUR HEATH/ZENITH 5 YEAR U.S. LIMITED WARRANTY

This is a “Limited Warranty” as defined in the U.S. Consumer Product Warranty and Federal Trade Commission Improvement Act. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

For a period of five years from the date of purchase, any malfunction caused by factory defective parts or workmanship will be corrected at no charge to you. **Batteries are not covered.** To obtain a refund or a replacement, return the product to the place of purchase.

Not Covered — Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence, light bulbs, batteries and other expendable items are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished component will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, setup time, loss of use, or unauthorized service.

This warranty covers only Heath Zenith assembled products and is not extended to other equipment and components that a customer uses in conjunction with our products.

SUCH REPAIR OR REPLACEMENT SHALL BE THE SOLE REMEDY OF THE CUSTOMER AND THERE SHALL BE NO LIABILITY ON THE PART OF HEATH FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY LOSS OF BUSINESS OR PROFITS, WHETHER OR NOT FORESEEABLE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

The Heath Company reserves the right to discontinue products and to change specifications at any time without incurring any obligation to incorporate new features in products previously sold.

Your Heath/Zenith Canadian 5 Year Limited Warranty

This is a "LIMITED WARRANTY" which gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from province to province.

For a period of five year from the date of purchase, any malfunction caused by defects in material or workmanship will be corrected at no charge to you. Return the product at your expense to the place of purchase where the product will be replaced at no charge. Heath Company reserves the right to repair or replace the product, at its option.

Warranty begins on the date of first consumer purchase. You must supply a copy of your proof of purchase when you request warranty service.

REPAIR OR REPLACEMENT, AS DESCRIBED ABOVE, SHALL BE THE SOLE REMEDY OF THE CUSTOMER AND THERE SHALL BE NO LIABILITY ON THE PART OF HEATH FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY LOSS OF BUSINESS OR PROFITS, WHETHER OR NOT FORESEEABLE. SOME JURISDICTIONS MAY NOT ALLOW THE EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

If you are not satisfied with our warranty service or our products or if you have difficulty with receiving warranty service from your dealer, write directly to Heath Company; P.O. Box 90004; 2701 Industrial Drive; Bowling Green, KY 42102-9004, USA. Your problems will receive immediate, personal attention.

Heath®/Zenith

Modelo SL-6132

Control remoto inalámbrico para dentro y fuera de casa

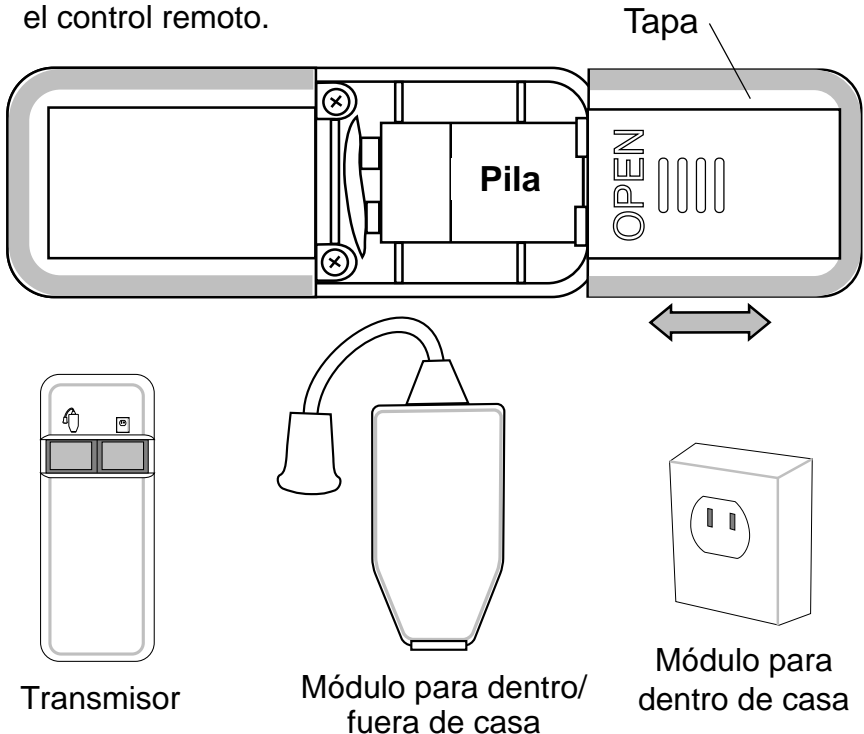
Características

- Aumente tomacorrientes con interruptor con la conveniencia operacional de un solo transmisor de mano.
- Viene con un módulo para dentro/fuera de casa y un módulo para dentro de casa

Instrucciones para el funcionamiento del transmisor

Nota: Necesitará comprar una pila alcalina de 9 voltios para el transmisor. Bajo uso normal esta pila durará cerca de seis meses. El control remoto usa la potencia de la pila mientras se encuentra en posición de espera. Quite la pila si no la usa por períodos largos de tiempo.

- 1. Instale la pila de 9 voltios.** Quite la tapa de la parte de atrás del control remoto presionándolo con su pulgar y quitándolo, como se muestra. Ponga la pila y deslice de nuevo la tapa en el control remoto.

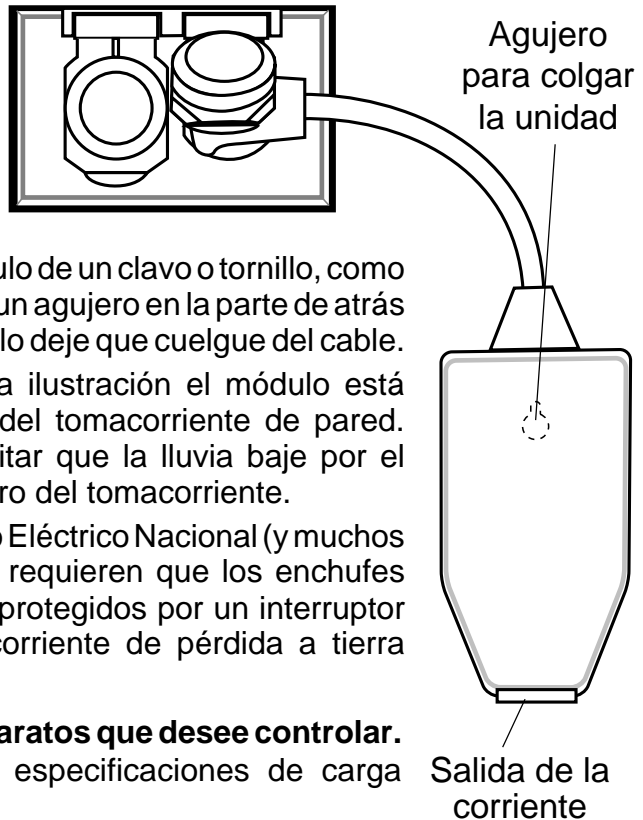


Funcionamiento del módulo para dentro/fuera de casa

- 1. Enchufe el módulo para dentro/fuera de casa.** Recuerde que el módulo para dentro/fuera de casa requiere un tomacorriente conectado a tierra. Si no tiene uno debería comunicarse con un electricista para poner al día su sistema eléctrico. Si usa afuera el módulo para dentro/fuera de casa, vea las precauciones extras que siguen.

Precauciones cuando se use el módulo para dentro/fuera de casa

- El módulo debe estar orientado con el tomacorriente hacia abajo para evitar que la lluvia entre a la unidad. Vea la ilustración de abajo.



- Cuelgue el módulo de un clavo o tornillo, como se muestra. Hay un agujero en la parte de atrás para este fin. **NO** lo deje que cuelgue del cable.
- Vea cómo en la ilustración el módulo está ubicado debajo del tomacorriente de pared. Esto es para evitar que la lluvia baje por el cable hasta dentro del tomacorriente.
- **NOTA:** El Código Eléctrico Nacional (y muchos códigos locales) requieren que los enchufes de afuera estén protegidos por un interruptor accionado por corriente de pérdida a tierra (GIF).

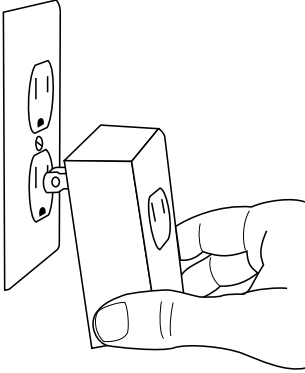
- 2. Enchufe los aparatos que desee controlar.**

No exceda las especificaciones de carga máxima.

- 3. Para comprobar el funcionamiento** presione el botón izquierdo del transmisor (vea el icono). La luz o el aparato debería prenderse inmediatamente. **Importante:** Espere por lo menos 3 segundos después de presionar el botón y antes de presionarlo de nuevo para que se complete la transmisión.

Funcionamiento del módulo para dentro de casa

1. Instale el módulo para dentro de casa como se muestra.



2. **Enchufe lo(s) aparato(s) que desee controlar. Cuidado:** no exceda las especificaciones listadas en la siguiente página. Prenda el aparato.

Módulo para dentro de casa

3. **Para comprobar el funcionamiento,** presione el botón derecho del transmisor. La luz o el aparato debería prenderse inmediatamente. **Importante:** Espere por lo menos 3 segundos después de presionar el botón y antes de presionarlo de nuevo para que se complete la transmisión.

Nota: El sistema SL-6132 funciona con otros productos inalámbricos y con interruptor de Heath/Zenith.

Botón izquierdo del transmisor y módulo para dentro/fuera de casa =

Canal 'A'

Botón derecho del transmisor y módulo para dentro de casa =

Canal 'B'

GUIA DE REPARACION DE AVERIAS

Si tiene algún problema por favor siga esta guía. Lo sentimos, pero no podemos contestar preguntas en español por teléfono.

SINTOMA	POSIBLE CAUSA
La luz no se prende.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cortacircuitos o el fusible está apagado. 2. El interruptor de la lámpara está apagado. 3. La bombilla está mala. 4. Las señales del control remoto están bloqueadas, o el control remoto está fuera de alcance. Vea si hay objetos de metal que puedan bloquear la señal, o reubique el control remoto. 5. Pila débil en el control remoto.
La luz no se apaga.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uso muy rápido del interruptor. Espere 2 segundos hasta presionar de nuevo el botón del control remoto. 2. Igual que los números 4 y 5 de arriba.
La luz se prende sin razón ninguna.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desconexión momentánea de la línea de alimentación. 2. Otro control remoto en el mismo canal.

Informacion Reguladora

Se informa al usuario que cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable para hacer cumplir los reglamentos pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

ESPECIFICACIONES

Alcance Hasta 15,2 M
 Tensión Nominal 120 VCA, 60 Hz
 Pila Alcalina de 9 voltios

	<u>SL-6139</u>	<u>SL-6136</u>
Carga máxima, resistiva . .	13 A	5 A
tungsteno	960 W	500 W
fluorescente	960 W	300 W
motor	1/3 H.P.	1/3 H.P.

GARANTIA LIMITADA DE 5 AÑOS DE SU PRODUCTO ENSAMBLADO HEATH/ZENITH

Es una "Garantía Limitada" como se define en la Garantía del Producto al Consumidor en los EE.UU. y en el Decreto de Mejora de la Comisión Federal de Comercio. Esta garantía le ofrece derechos legales específicos y puede ser que goce también de otros derechos que varían de estado a estado.

Por un período de 5 años, desde la fecha de compra, cualquier mal funcionamiento causado por trabajo o partes defectuosas del fabricante serán corregidos gratis. **Las pilas no están cubiertas bajo de esta garantía.** La Compañía Heath se reserva el derecho de reparar o reemplazar el producto a su discreción. Usted debe retornar el producto al lugar donde lo compró.

No se cubre - Esta garantía no cubre el servicio de reparación, el ajuste y la calibración debido al mal uso, abuso o negligencia, las bombillas, las pilas y otros artículos gastables. El servicio o modificación no autorizada del producto o de cualquier componente entregado anulará por completo esta garantía. Esta garantía no incluye reembolso por cualquier inconveniencia, instalación, tiempo de preparación, pérdida de uso o servicio no autorizado.

Esta garantía cubre solamente los productos ensamblados de Heath/Zenith y no se extiende a otros equipos o componentes que el cliente use junto con nuestros productos.

TAL REPARACION O REEMPLAZO SERA LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DEL CLIENTE Y NO HABRA NINGUNA RESPONSABILIDAD POR PARTE DE HEATH POR NINGUN DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O CONSECUENTE, INCLUYENDO PERO NO LIMITANDOSE A CUALQUIER PERDIDA DE NEGOCIOS O DE GANANCIAS, PREVISTAS O NO. Algunos estados no permiten la exclusión o límite de daños consecuentes o incidentales, de manera que la limitación o exclusión arriba indicada quizá no se aplique en su caso.

La Compañía Heath Company se reserva el derecho de discontinuar productos y de cambiar especificaciones, cuando desee, sin incurrir en ninguna obligación de incorporar las nuevas características en los productos vendidos anteriormente.

Heath®/Zenith

Modèle SL-6132

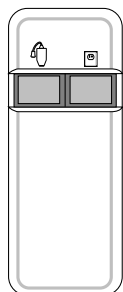
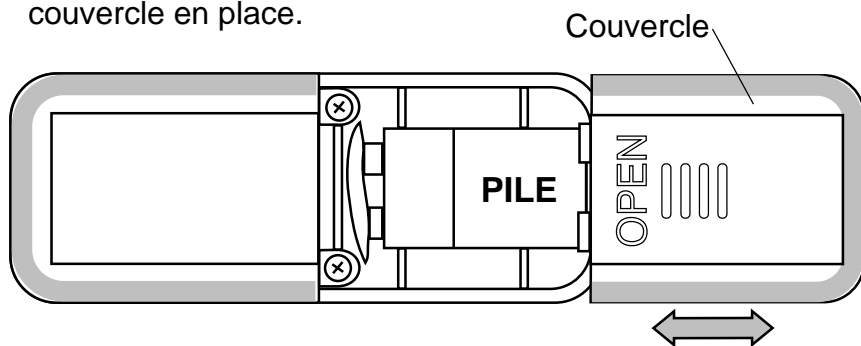
**Télécommande
intérieure et
extérieure sans fil****Caractéristiques**

- Ajoute aux prises à commutateur la commodité de fonctionnement d'un émetteur portatif.
- Comprend un module intérieur/extérieur et un module intérieur.

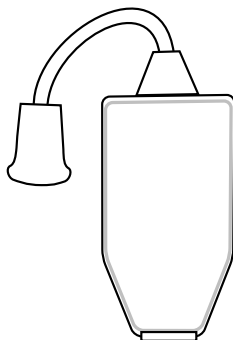
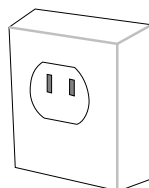
Mode de fonctionnement de l'émetteur

Note: Il vous faudra acheter une pile alcaline de 9V pour la télécommande. Cette pile durera environ six mois en utilisation normale. La télécommande utilise la pile en mode de veille. Enlever la pile lorsque la télécommande ne sera pas utilisée pendant une longue période de temps.

- 1. Installation de la pile de 9V:** Enlever le couvercle au dos de l'émetteur en exerçant une pression avec le pouce et en faisant glisser comme indiqué. Brancher la pile et remettre le couvercle en place.



Émetteur

Module intérieur/
extérieur

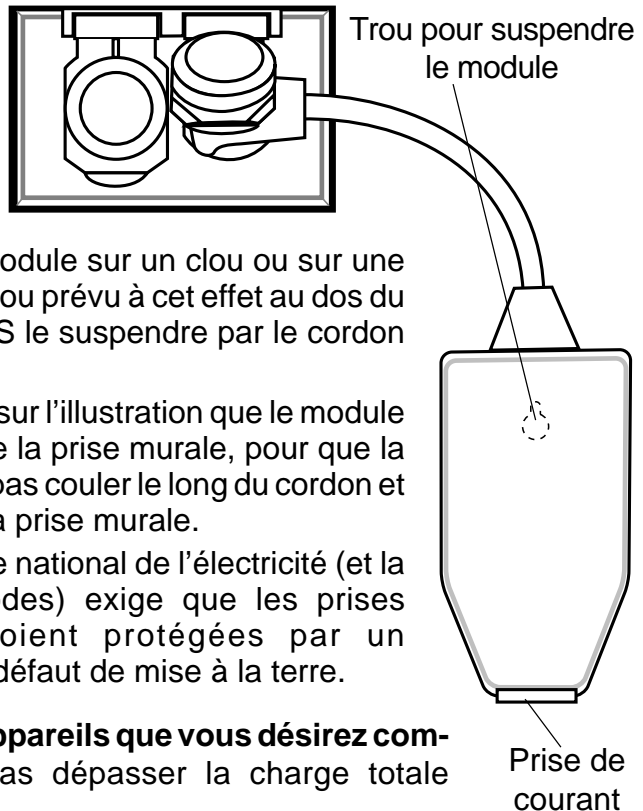
Module intérieur

Fonctionnement du module intérieur/extérieur

- 1. Brancher le module intérieur/extérieur.** Ne pas oublier que le module intérieur/extérieur nécessite une prise mise à la terre. Si vous ne disposez pas d'une prise mise à la terre, vous pourriez demander à un électricien de modifier votre installation électrique. Si vous utilisez le module intérieur/extérieur à l'extérieur, lire les précautions additionnelles ci-dessous.

Précautions à observer avec le module intérieur/extérieur

- Orienter le module de manière que la prise soit tournée vers le bas pour empêcher la pluie de pénétrer. Voir l'illustration ci-dessous.



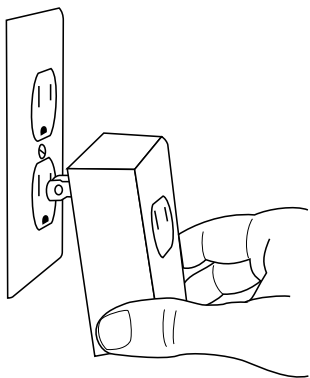
- Suspendre le module sur un clou ou sur une vis à travers le trou prévu à cet effet au dos du module. **NE PAS** le suspendre par le cordon électrique.
- On remarquera sur l'illustration que le module est plus bas que la prise murale, pour que la pluie ne puisse pas couler le long du cordon et s'infiltrer dans la prise murale.
- **NOTE :** Le Code national de l'électricité (et la plupart des codes) exige que les prises extérieures soient protégées par un interrupteur de défaut de mise à la terre.

- 2. Brancher les appareils que vous désirez commander.** Ne pas dépasser la charge totale spécifiée.

- 3. Pour vérifier le fonctionnement,** presser le bouton sur le côté gauche de l'émetteur (voir icône). L'appareil devrait fonctionner immédiatement. **Important:** Attendre au moins 3 secondes entre deux pressions du bouton pour permettre à la transmission de se terminer.

Fonctionnement du module intérieur

1. Installer le module comme indiqué.



2. Brancher les appareils que vous désirez commander. Ne pas dépasser la charge totale spécifiée.

Module intérieur

3. **Pour vérifier le fonctionnement**, presser le bouton sur le côté droit de l'émetteur. L'appareil devrait fonctionner immédiatement. **Important:** Attendre au moins 3 secondes entre deux pressions du bouton pour permettre à la transmission de se terminer.

Note: La télécommande SL-6132 fonctionne avec les autres produits Heath/Zenith sans fil.

Bouton gauche de l'émetteur

sur module intérieur/extérieur = Canal «A»

Bouton droit de l'émetteur sur module intérieur = Canal «B»

GUIDE DE DÉPANNAGE

En cas de problème, consulter ce guide.

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE
La lumière ne s'allume pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le coupe-circuit ou le fusible est hors circuit. 2. L'interrupteur de la lampe est hors circuit. 3. L'ampoule est défectueuse. 4. Les signaux de l'émetteur sont bloqués ou l'émetteur est trop loin. Vérifier la présence d'objets métalliques susceptibles de bloquer le signal ou déplacer l'émetteur. 5. Pile de l'émetteur trop faible.
La lumière ne s'éteint pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Interruption trop rapide. Attendre 3 secondes entre les pressions exercées sur le bouton de l'émetteur. 2. Voir 4 et 5 ci-dessus.
La lumière s'allume de façon erratique	<ol style="list-style-type: none"> 1. Panne de courant de courte durée. 2. Autre émetteur sur le même canal.

Conformité aux règlements

Cet appareil est conforme à RSS-210 d'Industrie Canada. Il doit être utilisé sous réserve des deux conditions suivantes: 1) il ne doit pas causer d'interférences; et 2) il doit recevoir toute interférence, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement intempestif de l'appareil.

SPÉCIFICATIONS

Portée Jusqu'à 15 mètres

Tension nominale 120 VAC, 60 Hz

Pile alcaline de 9V

	SL-6139	SL-6136
Charge résistive maximale	13 A	5 A
tungstène	960 W	500 W
fluorescent	960 W	300 W
moteur	1/3 H.P.	1/3 H.P.

GARANTIE LIMITÉE DE CINQ (5) ANS SUR VOTRE PRODUIT ASSEMBLÉ HEATH / ZENITH

Il s'agit d'une "garantie limitée" selon la définition de la loi américaine. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques; vous pouvez également jouir d'autres droits, variables d'une province à une autre.

Pendant une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat, toute anomalie de fonctionnement imputable à une pièce défectueuse (ou un vice de matériau ou de fabrication dans le cas de produits assemblés en usine) sera corrigée gratuitement. Vous devrez livrer le produit à l'usine Heath. La compagnie Heath se réserve le droit de choisir de réparer ou de remplacer le produit.

La garantie entre en vigueur à la date d'achat par le premier acquéreur. Vous devez soumettre une preuve d'achat lors de toute demande de service au titre de la garantie.

LE DROIT RÉPARATION OU REMPLACEMENT DÉCRIT DANS LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL RECOURS DU CLIENT; HEATH N'ENCOURRA AUCUNE OBLIGATION AU TITRE DE DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS OU SECONDAIRES, INCLUANT, MAIS SANS LIMITATION, LES PERTES COMMERCIALES OU PERTES DE PROFIT, QU'ELLES SOIENT PRÉVISIBLES OU NON. CERTAINES PROVINCES N'ADMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES SECONDAIRES; PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLES.

Si vous n'êtes pas satisfait de notre contrat de garantie ou de nos produits, ou si vous avez des difficultés en obtenant le service de vos marchands, veuillez écrire directement à Heath Company; P.O. Box 90004; Bowling Green, KY 42102 USA. Vos problèmes recevront l'attention personnelle et immédiate.

La compagnie Heath se réserve le droit de mettre fin à la production de ses produits ou d'en modifier les spécifications à tout moment, et elle n'est pas tenue d'incorporer les nouvelles caractéristiques de ses produits aux produits vendus antérieurement.